MANUAL DEL PROPIETARIO / OPERADOR SHINDAIWA

HERRAMIENTA MULTIPLE PODADORA 65002/65006

¡ADVERTENCIA!

Reduzca al mínimo el riesgo de lesiones, tanto a usted mismo como a otras personas. Lea detenidamente este manual y familiarícese con su contenido. Protéjase los ojos y los oídos siempre que trabaje con esta unidad..

X7502880503
09/11

shindaiwa®

Introducción

La Herramienta Multiple Podadora de Shindaiwa ha sido disenada y construida para suministrar un rendimiento superior sin comprometer calidad, comodidad ni durabilidad.

Como proprietario/operario, usted no tardara en comprobar que Shindaiwa es la unica maquina en esta clase!

Aunque se han hecho toda clase de intentos para proporcionar la información más reciente sobre su producto Shindaiwa, puede haber algunas diferencias entre su accesorio y lo que se describe aquí.

Echo, Inc. se reserva el derecho de realizar cambios a sus productos sin previo aviso, y sin la obligación de hacer modificaciones a máquinas fabricadas previamente.

¡IMPORTANTE!

La información contenida en este manual del proprietario/operario describe la componentes disponibles a la fecha de su publicación.

Índice

	PAGINA
Introducción	2
Declaraciones de Seguridad	2
Seguridad	3
Precauciones de utilización	3
Etiquetas de seguridad	5
Descripción del Producto	5
Especificaciones	5
Ensamblaje	6
Llenado del depósito del lubricador de la cadena	8
Mantenimiento	10
Afilado de la cadena	11
Guía Diagnóstico	12

¡IMPORTANTE!

El propósito de los procedimientos operacionales descritos en este manual es ayudarle a obtener el más alto rendimiento de su máquina y proteger a usted y a otras personas de sufrir lesiones. Estos procedimientos son pautas operativas para una operación segura bajo la mayoría de condiciones y no tienen el propósito de substituir las normas y/o leyes vigentes en su área. Si tiene alguna pregunta relacionada con su si no entiende alguna información contenida en este manual, consulte a su distribuidor Shindaiwa, quien le atenderá con gusto. También puede comunicarse con Shindaiwa a la dirección que aparece en la contra portada de este manual.

Declaraciones De Seguridad

A travéz de este manual se encuentran “declaraciones de seguridad” especiales.

¡PELIGRO!

Toda explicación precedida por el símbolo de atención triangular y la palabra “PELIGRO” indica una situación potencialmente peligrosa que, en caso de no evitarse, se causarán lesiones graves o incluso la muerte.

¡ADVERTENCIA!

Toda información precedida por un símbolo triangular de advertencia y la palabra ¡ADVERTENCIA! contiene información o procedimientos que se deben cumplir para evitar lesiones.

¡PRECAUCIÓN!

Toda información precedida por la palabra ¡PRECAUCION! contiene información que se debe cumplir para evitar daños mecánicos.

NOTA:

Toda información precedida por la palabra “NOTA” contiene información útil que puede hacer su trabajo más fácil..

Símbolos Internacionales

Lea y siga las instrucciones de este manual, y asegúrese de que todas las personas que utilicen el cortasetos también lo hagan. De lo contrario, se podrían producir lesiones físicas graves y daños en la máquina. Conserve este manual para futuras consultas.

Lleve siempre un casco rígido para reducir el riesgo de lesiones en la cabeza durante el manejo de esta máquina. Además, protéjase siempre los ojos y los oídos. Shindaiwa recomienda llevar un protector facial como protección adicional para la cara y los ojos.

Utilice guantes resistentes y antideslizantes

Nunca opere ninguna máquinaria motorizada si está cansado o si está bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos o cualquier otra substancia que pueda afectar su abilidad y juicio.

Este producto es un conductor de electricidad. Mantenga el producto y el usuario alejado a una distancia mínima de 4.5 metros de las fuentes eléctricas y líneas eléctricas.

Mantenga a los transeúntes a una distancia mínima de 15 metros del cortasetos en funcionamiento para reducir el riesgo de golpearlos con los objetos que puedan caer o los residuos que salgan despedidos.

¡Las hojas / accesorios de corte están AFILADOS! Manipule con cuidado.

Seguridad

Esta máquina operan a velocidades altas y pueden causar daños o lesiones serias si son mal usadas o abusadas. Nunca permita que una persona sin entrenamiento o instrucción opere esta unidad!

NOTA:

Para obtener información específica de mantenimiento y seguridad sobre la cabeza de impulsión del portaherramientas de uso general, consulte el manual del operador/propietario incluido con ese producto. Si se ha perdido o extraviado, póngase en contacto son Shindaiwa llamando al número de teléfono proporcionado en la contraportada de este manual para obtener un repuesto.

¡PELIGRO!

ESTE PODADORA NO POSEE AISLAMIENTO CONTRA DESCARGAS ELÉCTRICAS.

Acercarse o tocar una línea eléctrica con el podadora puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. Mantenga el podadora al menos a 10 metros de distancia de líneas eléctricas o de ramas que estén en contacto con dichas líneas eléctricas.

¡PRECAUCIÓN!

- Realice siempre el mantenimiento de la podadora de acuerdo con las instrucciones de este manual y siga el programa de mantenimiento recomendado.
- Nunca modifique ni desactive ninguno de los dispositivos de seguridad de la podadora.
- Use solamente piezas y accesorios autorizados por Shindaiwa con su unidad Shindaiwa.
- No realice modificaciones ni sustituciones no autorizadas en la padadora.
- Al transportar la podadora en un vehículo, sujétela de un modo seguro para que no se produzcan daños ni derrames de combustible.
- Limpie siempre su área de trabajo de basura o residuos ocultos para lograr un buen apoyo de los pies.
- Mantenga la cadena afilada y bien ajustada.
- SIEMPRE mantenga la unidad lo más limpia posible. Limpie los restos de vegetación, barro, etc.

Precauciones de utilización

¡ADVERTENCIA!
Precauciones del funcionamiento

- Esta herramienta de multiple podadora Shindaiwa está diseñada específicamente para ser usada en el portaherramientas de uso general Shindaiwa. Shindaiwa no aprueba la instalación y el uso de cualquier otro modelo, marca o tipo de herramienta impulsada. Los intentos de usar en modelos no aprobados pueden dañar los equipos y causar accidentes, lesiones graves o la muerte.
- Antes de utilizar la podadora, asegúrese de que la cadena y el piñón estén correctamente ajustados (consulte los procedimientos de ajuste). Nunca intente ajustar una cadena con el motor en marcha.
- Cerciorarte de siempre que el accesorio del corte esté instalado correctamente y que apretado firmemente antes de la operación.
- Si alguna cuchilla de la sierra se atasca en un corte, detenga el motor inmediatamente. Aparte la rama o arbusto para liberar la cuchilla.
- Antes de arrancar el motor, asegúrese de que no haya nada que toque la cadena de la sierra.
- Nunca utilice barra guia que esté rota o torcida: reemplácela por una en buenas condiciones y asegúrese de que queda correctamente ajustada.
- Al cortar una rama sometida a tensión, manténgase atento para echarse atrás y evitar ser golpeado por la rama en movimiento.
- Haga funcionar con el regulador completamente abierto antes de hacer contacto con el material que se vaya a cortar.
- Si la unidad golpea algún objeto extraño o se enreda en algo, detenga de inmediato el motor y compruebe si se ha producido algún daño. No lo use con el equipo dañado o roto.
- SIEMPRE pare el motor inmediatamente si repentinamente empieza a vibrar. Inspeccione el accesorio de corte por partes quebradas, faltantes o instaladas incorrectamente.
- Nunca transporte o deje la unidad con el motor en marcha. Un motor en funcionamiento se puede acelerar accidentalmente haciendo que gire el accesorio de corte.
- Asegúrese de que los protectores de seguridad de la cuchilla estén bien colocados al transportar la unidad.
- Siempre que transporte la máquina en la mano, lleve el extremo cortante del accesorio de corte por atrás.
- Mantenga una buena postura. Mantenga un buen pie y el equilibrio en todo momento. No se que de pie sobre superficies resbaladizas, desiguales o inestables. No trabaje en posiciones raras o escaleras. No trate de alcanzar lugares alejados.

Operacion de la Herramienta

Protéjase siempre los ojos y los oídos. Shindaiwa recomienda llevar un protector

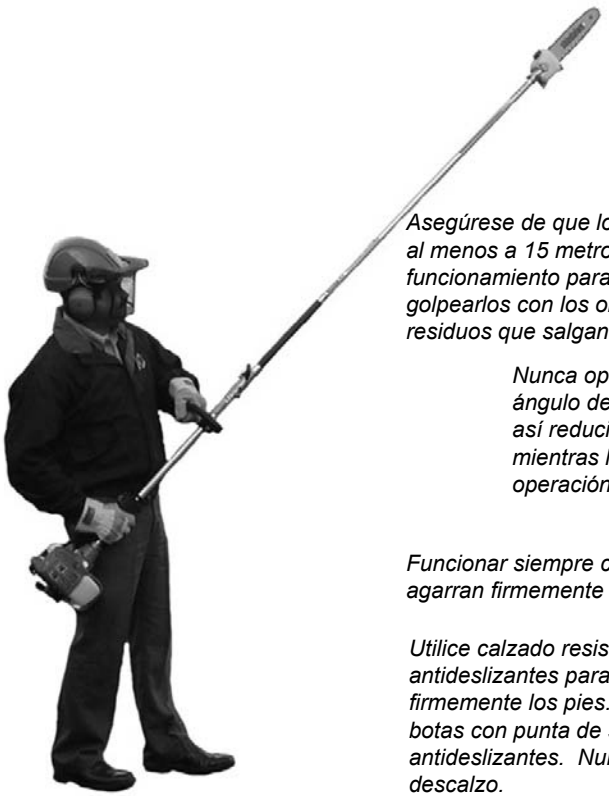
¡ADVERTENCIA!

Para evitar la posibilidad de lesiones graves o mortales, siga estas precauciones de seguridad durante la operación.

Lleve siempre con un casco rígido para reducir el riesgo de lesiones en la cabeza durante el manejo de esta máquina.

Protéjase con guantes y ropa muy ajustada que le cubran los brazos y las piernas, para evitar ser dañado por arbustos espinosos, residuos que puedan salir disparados, etc. Nunca lleve pantalones cortos. .

Apoye bien los pies y no se estire demasiado: mantenga el equilibrio en todo momento mientras utiliza esta máquina.



Asegúrese de que los transeúntes se encuentren al menos a 15 metros de la podadora en funcionamiento para reducir el riesgo de golpearlos con los objetos que puedan caer o los residuos que salgan despedidas.

Nunca operar la podadora en un ángulo de más de 60º, para poder así reducir el riesgo de caerse mientras la máquina se encuentra en operación.

Funcionar siempre con ambas manos que agarran firmemente la unidad.

Utilice calzado resistente con suelas antideslizantes para poder apoyar firmemente los pies. Utilice zapatos o botas con punta de seguridad y suelas antideslizantes. Nunca utilice la unidad descalzo.

Precauciones de seguridad de retroceso y aprisionamiento

¡ADVERTENCIA!

Alguna de las siguientes reacciones podría hacerle perder el control de su sierra al cortar, con la posibilidad de provocar lesiones graves. **No confíe sólo en los dispositivos de seguridad incorporados en la podadora.** Deberá prestar atención a los pasos siguientes que lo ayudarán a evitar accidentes o a sufrir lesiones durante su trabajo:

1. Sorpresas repentinas pueden contribuir a que se produzcan accidentes. Si tiene nociones básicas acerca de lo que es un contragolpe, podrá reducir o eliminar el elemento inesperado.
2. Cortar a la alta velocidad del motor
3. Agarre la podadora con firmeza, tomando con su mano derecha la empuñadura trasera y con su mano izquierda la empuñadura delantera, rodeando la empuñadura con los dedos, cuando la podadora está funcionando. No la suelte: Un agarre firme lo ayudará a reducir el contragolpe y a mantener el control de la podadora.
4. Elimine las obstáculos del área de trabajo antes de cortar. Quite los troncos, ramas u otra obstrucción que pueda hacer contacto con el extremo de la barra durante las operaciones de corte.
5. Siga las instrucciones del fabricante para afilar y realizar mantenimiento a la cadena de la sierra.
6. Sólo utilice la barra de repuesto y las combinaciones de cadena especificadas por el fabricante.

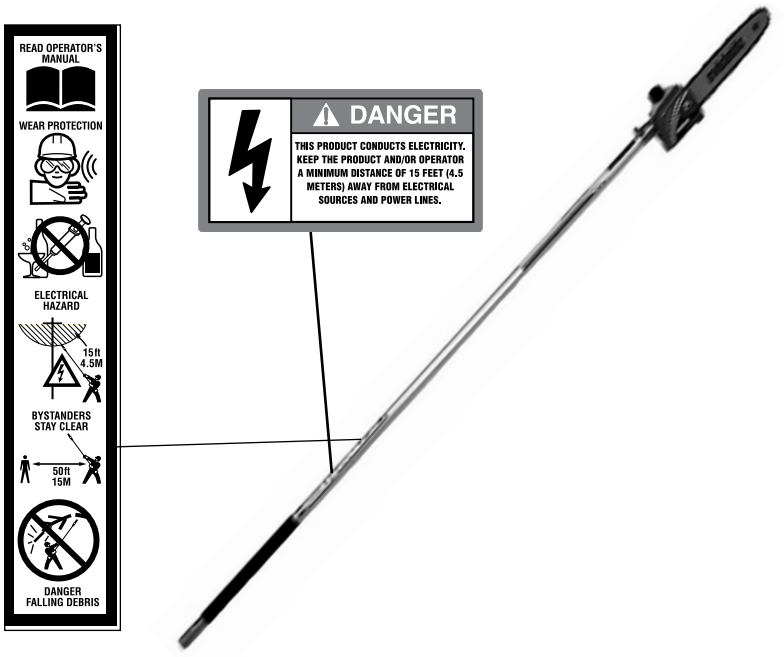
Guardarte de contragolpe.

Se puede producir un contragolpe cuando el extremo o la punta de la barra hace contacto con un objeto cuando está funcionando la sierra. Un contacto del extremo puede hacer que la barra patee hacia arriba y hacia atrás en dirección al usuario, con la velocidad de un rayo.

Guardarte de apriete.

Apretar la sierra en la parte superior de la barra puede empujar la barra rápidamente hacia el usuario. Se puede producir el apriete si una madera se cierra alrededor de la cadena en movimiento.

Etiquetas de seguridad


READ OPERATOR'S MANUAL
WEAR PROTECTION
ELECTRICAL HAZARD
15ft 4.5M
BYSTANDERS STAY CLEAR
50ft 15M
DANGER FALLING DEBRIS
DANGER
THIS PRODUCT CONDUCTS ELECTRICITY. KEEP THE PRODUCT AND/OR OPERATOR A MINIMUM DISTANCE OF 15 FEET (4.5 METERS) AWAY FROM ELECTRICAL SOURCES AND POWER LINES.

¡IMPORTANTE!

Etiquetas de información de seguridad y operación: Asegúrese de que todas las etiquetas de información no estén dañadas y sean legibles. Reemplace inmediatamente las etiquetas de información dañadas o que falten. Se dispone de etiquetas adicionales de su distribuidor local autorizado Shindaiwa.

Descripción del producto

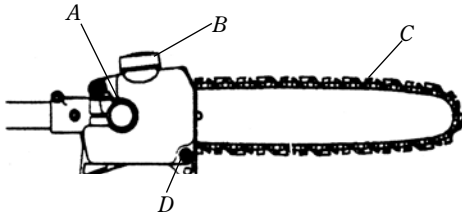
Use las ilustraciones como guía, familiarícese con esta unidad y sus varios componentes. Conociendo la unidad le ayudará a obtener alto rendimiento, vida útil más prolongada y operación con seguridad.

A - Caja de engranajes

B - Tapon de aceite

C - Barra y cadena

D - Depósito de aceite de la barra



¡ADVERTENCIA!

No haga modificaciones o alteraciones no autorizadas a ninguna de éstas máquinas ni a sus componentes.

Especificaciones

Modelo	**65002**	**65006**
Longitud sin barra ni cadena	1606 mm (63,2 pulg)	
Ancho	74 mm (2,9 pulg)	
Altura	116 mm (4,6 pulg)	
Peso seco (herramienta solamente) sin barra ni cadena	1,49 kg (3,3 lb)	
Barra de guía	Paso de 3/8”, calibre de 0,043”, Micro Lite™ de 10 pulg	Paso de 3/8”, calibre de 0,043”, Micro Lite™ de 12 pulg
Tipo de cadena	Micro Lite™ de 3/8” de paso, calibre de 0,043”, 90SG	
Ruedas dentadas	Engranaje recto fijo de 3/8 pulg	
Relación de la caja de engranajes	1.06 : 1	
Lubricación de la cadena	Lubricador ajustable automático	
Capacidad del tanque de aceite	140 ml /4,07 onzas	

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Antes de Ensamblar

Antes de ensamblar, cerciórese de que tenga todos los componentes necesarios para armar una máquina completa.

- Caja de engranajes/Tubo externo
- Barra guia
- Cadena
- Tapa de la hoja
- Manual del propietario/Operador
- Herramienta (s) de Montaje

Inspeccione con cuidado todos los componentes para comprobar que ninguno esté dañado.

¡IMPORTANTE!

Los términos “izquierda”, “mano izquierda”, y “LH”; “derecha”, “mano derecha”, y “RH”, “delantera” y “trasera”, indican direcciones desde el punto de vista del operador durante la operación normal de este producto.

Ensamblaje

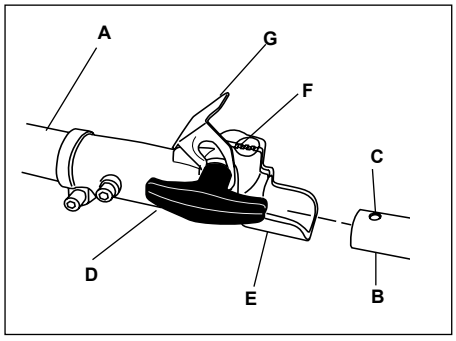
Instalación de un accesorio de herramienta

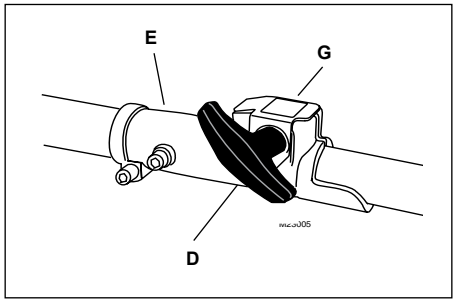
1. Ponga el portaherramientas de uso general (A) y el conjunto de herramienta (B) sobre una superficie plana y limpia de modo que ambos conjuntos encajen de un extremo a otro. El conjunto de cabeza de impulsión debe apuntar hacia arriba, y el conjunto de herramienta debe colocarse con el agujero de traba en el extremo del tubo (C) apuntando hacia arriba.

¡PRECAUCIÓN!

Mantenga los hoyos de los tubos limpios y libre de impurezas!

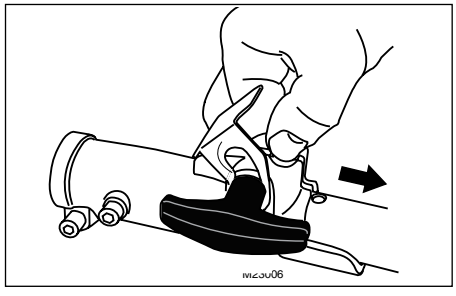
2. Retire las cubiertas protectoras de a bos tubos y afloje la perilla del tornillo del acoplador (D).
3. Inserte el ensamblaje del tubo superior en el acoplador (E), con la calcomania de la herramienta cara arriba, hasta que la linea de la calcomania este junto al final del acoplador. Mueva la herramienta de lado a lado hasta que este seguro de que encaje en lugar a travez del seguro del acoplado (F).
4. Cuando ambos tubos esten intercalados, presione hacia abajo el protector de seguro (G) con resorte y apriete el tornillo del acoplador.





Desmontaje de las secciones de postes

1. Coloque el portaherramientas de uso general y el conjunto de herramienta sobre una superficie plana y limpia, afloje la perilla del tornillo del acoplador (D). El protector del acoplador cargado por resorte (G) debe saltar..
2. Presione el seguro (F) hacia abajo con su dedo. Esto libera el seguro del acoplador.
3. Jale el ensamblaje de la herramienta (B) fuera del acoplador (E).



Instalación y ajuste de la barra y la cadena de la sierra

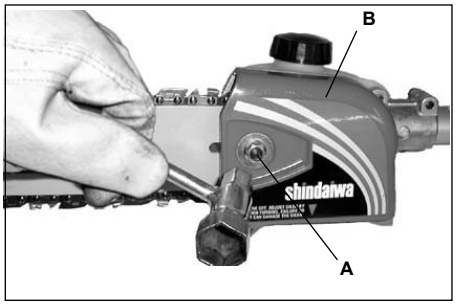
Instalación la cadena

¡ADVERTENCIA!

Nunca intentar instalar, substituir, o ajustar la cadena con el funcionamiento del motor.

¡ADVERTENCIA!

Las cuchillas de la cadena de la sierra son muy filosas. Siempre que las manipule utilice guantes de protección.



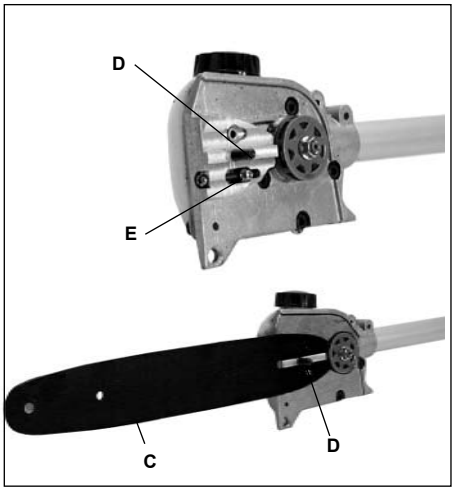
NOTA:

Para alcanzar la mayor vida útil de la cadena, coloque las presillas de la cadena, nuevas o de repuesto, en aceite y déjelas en remojo durante 24 horas antes de la instalación.

1. Con ayuda del extremo pequeño de la llave de bujías, extraiga la tuerca de la tapa (A) del piñón (girándola en el sentido contrario al de las agujas del reloj) y retire la tapa (B).

¡PRECAUCIÓN!

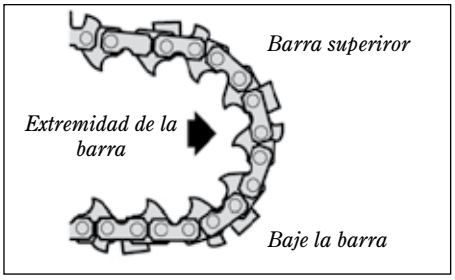
Si no se alinean correctamente la barra y el pasador del tensionador de la cadena, se podría dañar severamente la cubierta del embrague, la barra, el pasador del tensionador y/o el cárter del motor.



2. Coloque la barra (C) sobre el pasadore de la barra (D). Alinee el pasador tensor de la cadena (E) con el orificio de la barra guía.
3. Instale la presilla de la cadena sobre la rueda dentada de la transmisión y después alinee las conexiones de transmisión de la cadena dentro de la guía de la barra. Verifique que las cuchillas estén correctamente orientadas. Si la instalación de la cadena es difícil o si la cadena aparece demasiado ajustada, consulte la section "Ajuste de la barra y la cadena."

¡ADVERTENCIA!

Nunca opere esta sierra si no está instalada la cubierta de piñón.



4. Instale la cubierta del piñón sobre el o los pasadores de la barra e instale la o las tuercas de la barra ajustándolas con los dedos.
5. Consulte la seccion "Ajuste la cadena."

Adjuste la cadena

¡ADVERTENCIA!

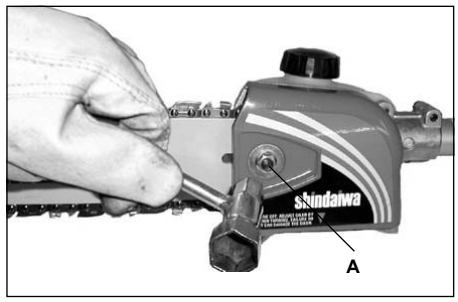
Nunca intentar instalar, substituir, o ajustar la cadena cuando el motor es operacional.

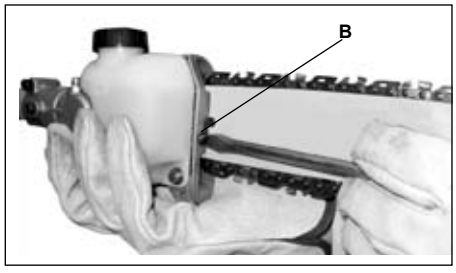
¡ADVERTENCIA!

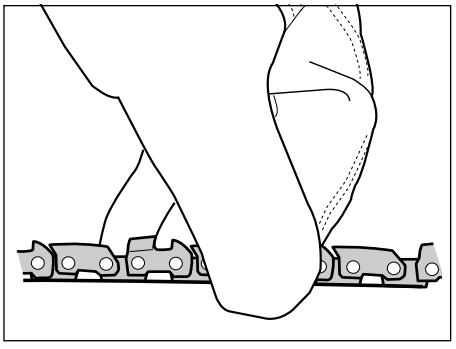
Las cuchillas de la cadena de la sierra son muy filosas. Siempre que las manipule utilice guantes de protección.

¡PRECAUCIÓN!

Una cadena floja puede saltar de la barra y provocar daños en la cadena y en los elementos asociados. Asegúrese siempre de que la cadena está bien ajustada; revísela más a menudo cuando corte con una cadena nueva.







¡IMPORTANTE!

Es fundamental ajustar la cadena en forma apropiada para alcanzar el máximo de rendimiento, vida útil de la cadena y seguridad del usuario. Siempre revise la tensión de la cadena antes de opera la podadora.

1. Coloque la podadora sobre una superficie limpia y llana. (Para efectuar cualquier reajuste durante el trabajo, apague el motor y deje que la barra y la cadena se enfríen antes de proseguir con el procedimiento de ajuste).
2. Afloje la tuerca de la tapa del piñón (A) con una llave de bujías.
3. Levante el extremo de la barra mientras gira el tornillo tensor de la cadena (B):
   - para apretar la cadena, en el sentido de las agujas del reloj.
   - para aflojar la cadena, en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
4. Tire de la cadena manualmente a lo largo de la parte superior de la barra varias veces desde el motor al extremo de la barra. La cadena deberá sentirse ajustada al tacto, pero avanzar libremente.
5. Apriete firmemente la tuerca de la tapa del piñón mientras levanta la punta de la barra.
6. Verifique que la cadena queda correctamente ajustada (con más frecuencia en una cadena nueva). La cadena deberá sentirse ajustada al tacto, pero avanzar libremente.

Llenado del depósito del lubricador de la cadena

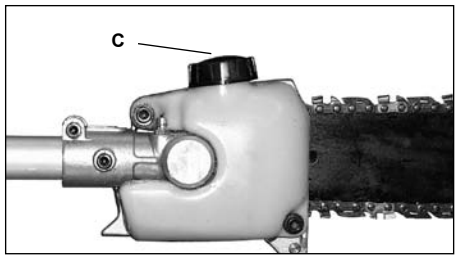
¡ADVERTENCIA!

Nunca llenar el depósito de aceite o ajustar a engrasador cuando el motor está operacional.

¡IMPORTANTE!

Para prevenir la deteriorizacion del plastico, no use aceite sintetico o a base de silicona.

1. Coloque la podadora sobre una superficie plana y limpia con la tapa del depósito de aceite (C) hacia arriba. Limpie todo residuo de la tapa del depósito de aceite y en torno al cuello de este depósito.
2. Quite la tapa del aceite (C) y llene el depósito de aceite con aceite para la barra y la cadena, y vuelva a colocar la tapa.
3. Limpie las salpicaduras de aceite del unit antes de arrancar.



Ajuste del flujo del aceite

NOTA:

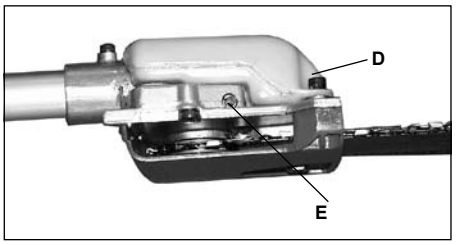
La aceitera automática está lista para entregar un volumen de descargas de aceite suficientes en condiciones normales de funcionamiento. Durante condiciones pesadas o secas cortantes, el volumen de la descarga de aceite puede aumentar para asegurar la lubricación adecuada. Si el aceite esta escapando del área de la barra cubierta, reduzca el volumen de la descarga del aceite. Rellene él deposito de aceite con cada tanque de combustible.

NOTA:

La presencia de muy poco aceite visible en la cadena de la sierra proporcionará una lubricación suficiente.

Ajustar la bomba como sigue:

1. Detenga el motor y verifique que la llave de detención del motor esté en la posición "OFF" (apagado).
2. Coloque la maquina de costado, con el depósito de aceite (D) orientada hacia arriba.



3. Use un destornillador para girar el tornillo de ajuste del flujo (E) de aceite.
   - A la derecha para disminuir la lubricación.
   - A la izquierda para aumentar la lubricación.

El uso de la potadora de extensión

Esta máquina ha sido diseñada especialmente para el corte de ramas

Nunca utilice esta máquina para otro tipo de aplicación. Nunca corte piedras, metales, plásticos o cualquier otro objetos duros.

Si fuese esta máquina utilizada para otros propósitos que el corte de ramas, podría causar serios daños al operador.

Preparación

- Lleve ropa y equipo apropiado para su protección – vea la sección "Precauciones de Seguridad".
- Escoja la mejor ubicación de trabajo por seguridad de cualquier objeto que pueda caer como ramas.
- Arranque el motor.
- Póngase la correa.
- Nunca se pare debajo de la rama que va a cortar – aléjese de las ramas que caen. Note que cualquier rama puede rebotar hacia usted después de caer al suelo.

Secuencia de corte:

Para permitir que las ramas caigan libremente, siempre corte las inferiores primero. Pode las ramas más grandes (largas en diámetro) en varios pedazos controlables.

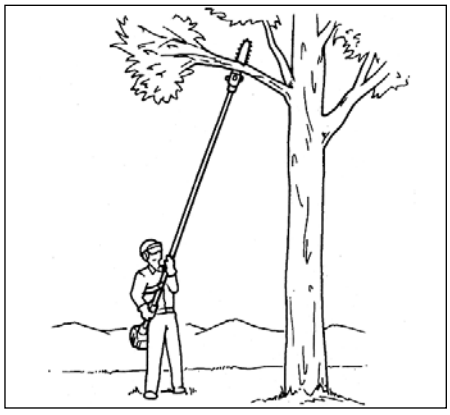
Posición de trabajo:

Sostenga el mango de control con su mano derecha y el eje con su mano izquierda. Su mano izquierda debe extenderse hasta una posición lo más cómoda posible.

El eje debe sostenerse siempre en un ángulo de 60° o menos.

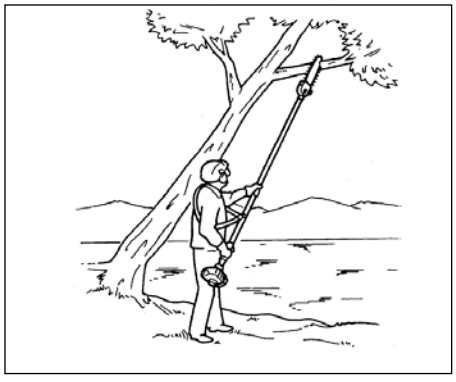
Corte Estándar :

La posición de trabajo más conveniente de la herramienta es de 60°, pero cualquier otro ángulo puede ser usado apropiado a la situación.



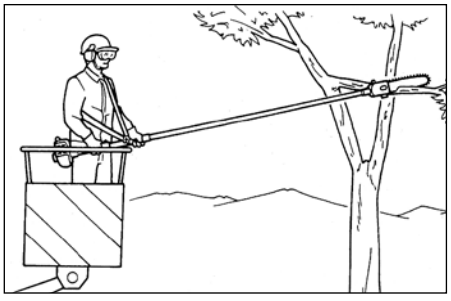
Corte sobre obstáculos:

Debido a al alcance largo de la unidad, es posible podar las ramas que se están inclinando sobre obstáculos tales como ríos o lagos. El ángulo de la herramienta en este caso depende de la posición de la rama.



Cortando sobre una plataforma de trabajo:

El largo alcance de la unidad la faculta a efectuar cortes cerca del tronco sin el riesgo de que la plataforma de trabajo dañe otras ramas. El ángulo de la herramienta en este caso depende de la ubicación de las ramas.

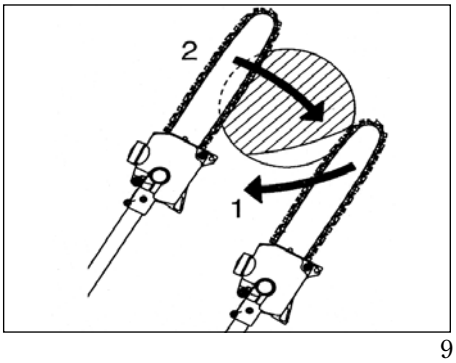


Corte de Relevo:

Para evitar que la rama se divida, contragolpe o se pinche la barra cuando esté cortando ramas finas, siempre comience por realizar un (1) corte de relevo en la parte inferior de la rama.

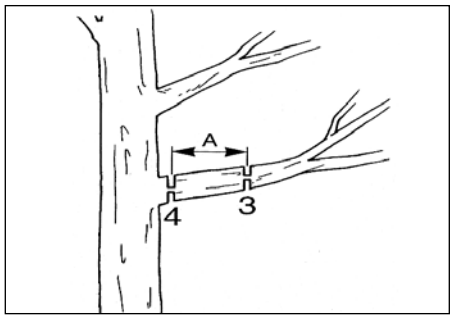
Para hacer esto, aplique con el accesorio de corte a través de la base de la rama hasta donde sea posible deacuerdo a la medida de la barra.

Desempeñe el corte-cuzado (2).



Corte de abundantes ramas finas:

Si el diámetro de una rama es más de 10 cm, primero ejecute un corte inferior (3) y un corte-cruzado a la distancia (A) acerca de 25 cm del corte final. Luego lleve-afuera el corte-al ras (4), comenzando con un corte que libere y termine con un corte-cruzado.



Mantenimiento

IMPORTANTE!

Para obtener información de mantenimiento detallada sobre su portaherramientas de uso general, consulte el manual del propietario incluido. Si se ha perdido o extraviado, póngase en contacto con Shindaiwa para obtener un repuesto.

¡ADVERTENCIA!

Antes de efectuar mantenimiento, reparación o limpieza de la máquina, cerciórese de que el motor y el accesorio de corte estén completamente detenidos. Desconecte el cable de bujía antes de efectuar servicio de mantenimiento.

¡ADVERTENCIA!

Los repuestos no estándar puedan que no operen propiamente con su máquina y pueden causar daño y conducir a una lesión personal.

¡IMPORTANTE!

El uso de piezas de recambio que no sean estándar puede invalidar su garantía Shindaiwa.

Mantenimiento diario

Antes de cada día de trabajo, efectúe lo siguiente:

¡ADVERTENCIA!

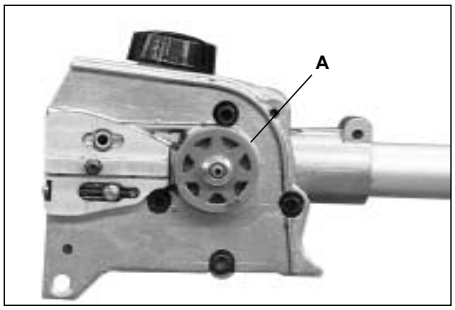
Las cuchillas de la cadena de la sierra son muy filosas. Siempre que las manipule utilice guantes de protección.

- Limpiar los residuos del suciedad y los del la del accesorio del corte. Comprobar la barra y cadena para el daño o el ajuste incorrecto.
- Revise que no falten tornillos y que no estén flojos. Cerciórese de que el accesorio de corte esté firmemente asegurado.
- Revise la máquina entera en busca de goteo de combustible o grasa.
- Cerciórese de que las tuercas, pernos y tornillos (a excepción de los tornillos de ajuste del carburador) estén apretados.

Cada 15 horas mantenimiento

Cada 15 horas de operación (más frecuentemente bajo condiciones sucias o polvorientas):

- Extraiga la tapa del piñón e inspeccione el piñón (A) asegurándose de que no haya un exceso de suciedad, residuos acumulados o desgaste. Extraiga la barra y limpie la hendidura. Si el piñón está excesivamente desgastado, reemplácelo por otro nuevo.



Cada 50 horas mantenimiento

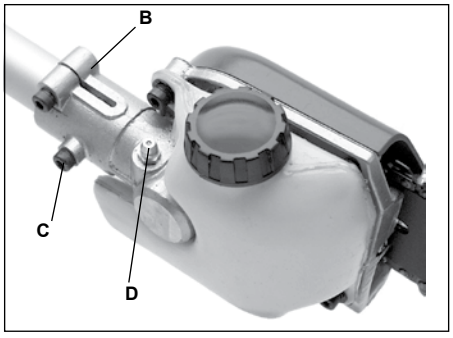
Cada 50 horas de operación (más frecuentemente bajo condiciones sucias o polvorientas):

Lubrique la caja de engranajes

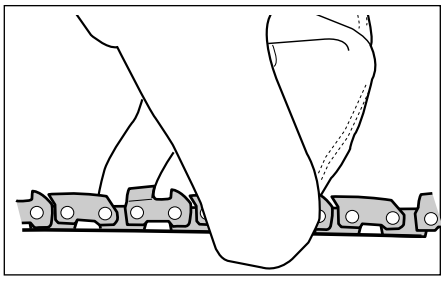
¡PRECAUCIÓN!

No quite la arandela de separación en forma de D de la abrazadera de la caja de engranajes. La arandela de separación evita que se produzcan daños cuando se aprieta en exceso el tornillo de fijación del tubo.

- Afloje el perno de fijación de la caja de engranajes (B).
- Extraiga el perno guía de la caja de engranajes (C).
- Extraiga la caja de engranajes del tubo.
- Con una pistola de engrase de tipo palanca, bombee grasa a base de litio (unos 10 gramos) en el engrasador (D) hasta que la grasa usada rebose por la caja de engranajes, lo que puede verse en la cavidad del tubo exterior, en el punto de inserción de la caja de engranajes. Limpie la grasa sobrante y vuelva a montar la caja de engranajes en el tubo exterior.



Rendimiento de la cadena



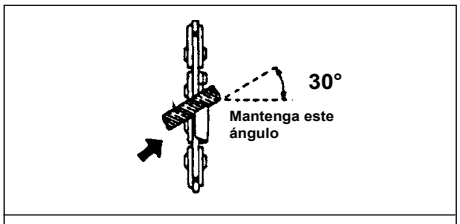
- Cuando los filos de la lámina llegan a ser embotados, pueden ser vueltos a afilar con algunos movimientos de una lima.
- Para mantener la lámina balance, filos del todos los se debe afilar iguales.
- También, examinar la cadena para ajuste correcto (más con frecuencia con una nueva cadena). La tensión de la cadena es la correcta cuando no tiene ninguna parte floja en la parte inferior de la barra y la cadena se puede mover libremente. Consulte la seccion “Adjuste la cadena”.

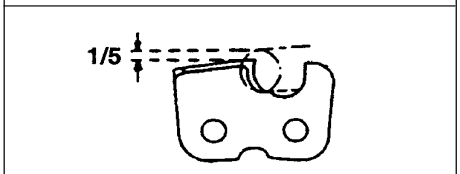
¡PRECAUCIÓN!

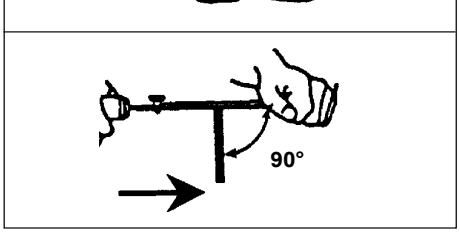
Mantenga la cadena afilada y bien ajustada.

¡ADVERTENCIA!

Las cuchillas de la cadena de la sierra son muy filosas. Siempre que las manipule utilice guantes de protección.





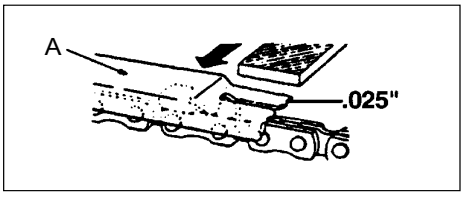


Instrucciones de afilado

¡IMPORTANTE!

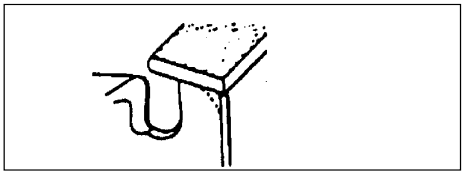
Lime todas las cuchillas en igual ángulo y profundidad. Un limado desigual puede causar que la sierra vibre o corte irregularmente.

1. Usando una 4.5 mm cilíndrica apropiada, afile todas las cuchillas en un ángulo de 30°.
2. Luego de afilar todas las cuchillas, use un calibrador de profundidad (A) de carpintero para medir la altura de cada medida de profundidad.
3. Si es necesario, use una lima plana para disminuir la altura de los calibradores de profundidad a la altura apropiada de .025 “.
4. Luego de haber ajustado todos los calibradores de profundidad, use una lima plana para ajustar a la curvatura y ángulo originales a cada filo saliente de los calibradores de profundidad.



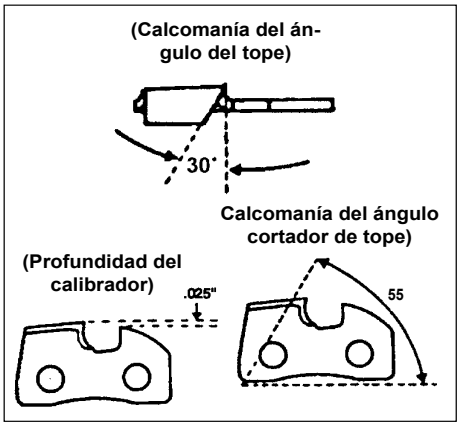
NOTA:

Para limar en ángulos iguales, use una guía para la lima.



NOTA:

Vea en la página de especificaciones las especificaciones de las barras y cadenas de repuesto.



Guía Diagnóstico

OTROS PROBLEMAS

Qué revisar	Posible causa	Remedio
Excesiva vibración.	Accesorio torcido o dañado.	Inspeccione y cambie el accesorio según sea necesario.
	Caja de engranajes suelta.	Apriete la caja de engranajes con firmeza.
	Eje central doblado, cojinetes desgastados o dañados.	Examine y cambie según sea necesario.
El accesorio de corte no mueve.	Eje no instalado en el bloque motor o la caja de engranajes.	Examine y vuelva a instalar según sea necesario.
	Eje roto.	Consulte a un agente de servicio de Shindaiwa.
	Caja de engranajes dañada.	
El accesorio de corte se mueve al ralentí del motor.	Ralentí demasiado alto.	Ajuste el ralenti. Consulte la sección “Especificaciones” para el régimen de giro al ralentí .
	Resorte del embrague roto o resalte desgastado.	Reemplace muelle/zapatas según sea necesario; compruebe el ralentí.

NOTAS

NOTAS

NOTAS

Información de servicio

Piezas/número de serie

Las piezas y conjuntos originales Shindaiwa para sus productos Shindaiwa pueden conseguirse solamente en su distribuidor Shindaiwa autorizado. Cuando necesite comprar piezas, tenga **siempre** a mano el número de modelo y el número de serie de la unidad. Estos números están en el motor. Como futura referencia, escríbalos en el espacio de abajo.

Modelo No. _____ N/S _____

Servicio

El servicio de este producto durante el período de garantía debe ser realizado por un distribuidor de servicio autorizado de Shindaiwa. Para obtener el nombre y dirección del distribuidor de servicio autorizado de Shindaiwa más próximo, pregunte en el almacén donde lo compró o llame al: 1-877-986-7783**.** En nuestra página web (WWW.SHINDAIWA.COM) también disponemos de información sobre los distribuidores. Cuando presente su unidad para servicio/reparaciones de garantía, se requiere una prueba de compra.

Asistencia para productos del consumidor

Si necesita asistencia o tiene dudas referentes a la aplicación, operación o mantenimiento de este producto puede llamar al Departamento de Asistencia de Productos del Consumidor de Shindaiwa, 1-877-986-7783 de 8:30 de la mañana a 4:30 de la tarde (hora central estándar) de lunes a viernes. Antes de llamar, tenga a mano el número de modelo y serie de su unidad.

Registro de la garantía

Para asegurar una cobertura de la garantía sin problemas es importante que registre sus equipos Shindaiwa rellenando la tarjeta de registro de garantía suministrada con su unidad. El registro de su producto confirma su cobertura de garantía y proporciona un enlace directo si es necesario que nos pongamos en contacto con usted.

Manuales adicionales o de repuesto

Puede obtener manuales del operador, de seguridad y de piezas a traves su distribuidor Shindaiwa, en WWW.SHINDAIWA.COM o poniéndose en contacto con el departamento de asistencia de productos del consumidor (1-877-986-7783). Siempre consulte el sitio web el Shindaiwa para obtener información actualizada.

shindaiwa®

ECHO Incorporated.
400 Oakwood Road
Lake Zurich, IL 60047-1564 U.S.A.
Telephone: 1-877-986-7783
Fax: 1-847-540-8416
www.shindaiwa.com

Yamabiko Corporation
7-2 Suehirocho 1-Chome, Ohme,
Tokyo, 198-8760, Japan
Phone: 81-428-32-6118
Fax: 81-428-32-6145

Copyright© 2011 por Echo, Incorporated
Todos los derechos reservados

65002 T19200001001/T19200999999
65006 T21600001001/T21600999999